

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5185289

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNRR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatch date
	07.01.2022
6) Freight	Creation day
Free Unfrank	05.01.2022
7) Delivery	14) Our Order-No.
Wagonn Carrier	25059239
Fr.Gut Vehic.foreign	
Express Vehic.own	
Post	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incotems	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550004530301	22.04.2021		CHub	Free Carrier	10 PAL		gross 1.140,0	net 656,5

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ts)	+/-	Notes
1	0260.001.050	2NW	2510261631 XXXX	EL Control Unit;ATCU-2-9. 180304899	640	14249			

Sc 11726827  
 13 GEN 2022  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNEN+NAGEL S.r.l.  
 ACCIAIERIA MERCE  
 Quantità dichiarata: 650  
 Quantità effettiva: 10  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballaggi: 10  
 Conformità alle schede di imballaggio:  INCL  
 Data controllo: 13/01/22  
 Firma: [Signature]

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>					
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20220107</b>		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP-789046							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
	21	PAL	KFZTARTÉKOR		12,850.000		
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan on 20220107		Az áru átvétele (Keletkezés) dátuma Goods received: Date on Hatvan, 20220107			
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders CHUB Hatvan FOBI: HU000303018		<b>A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		<b>Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast					
	AB35CYK						
	AB95CYK						

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a béli. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.